

**Zeitschrift:** Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung  
**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung Für das Alter  
**Band:** 42 (1964)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Chalet de vacances "Florimont" à Gryon sur Bex VD  
**Autor:** Seitz, Charles  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-723353>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Chalet de vacances «Florimont» à Gryon sur Bex VD**

Au printemps 1963, l'Hospice général de Genève a acheté un chalet situé à Gryon sur Bex; à 1200 m d'altitude. Il est destiné à permettre à des gens âgés et de condition modeste de pouvoir passer des vacances. Entre-saison, le chalet est ouvert à diverses manifestations (camps de ski, séminaires, classes de neige, convalescences, etc.). Dès le 1<sup>er</sup> août 1963, le chalet a été ouvert aux personnes âgées. La saison normale des séjours dure du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre.

Dix personnes âgées peuvent y prendre place, à raison de deux lits par chambre. La direction est assumée par un couple. Il y a également une aide de ménage. Le couple gérant s'occupe également des loisirs de ses pensionnaires âgés. Il organise des excursions dans la région, des loisirs intérieurs (radio, télévision, chants, etc.). Ce sont également les gérants qui confectionnent la cuisine qui est abondante et bonne. Ils s'occupent également des bains et des petits soins courants des pensionnaires.

Un médecin et une infirmière de la région sont à disposition à tout moment.

Le prix de pension varie en fonction des ressources des gens. Le prix minimum est de fr. 6.— par jour pour un isolé et de fr. 10.— par jour pour un couple. Le transport des pensionnaires à Gryon ainsi que le retour de Gryon à leur domicile est gratuit et a lieu par les soins de l'Hospice général. Le voyage s'effectue en bus.

Jusqu'à présent, les séjours ont duré 15 jours. Nous envisageons de les porter à trois semaines dès l'année prochaine.

La maison est conçue comme suit: au rez-de-chaussée se trouve une belle salle à manger avec véranda, une salle de séjour, un bureau et la cuisine. Le 1<sup>er</sup> étage comprend les chambres des pensionnaires et au second loge le personnel.

Autour du chalet se trouve un joli jardin, auquel un jardinier âgé, demeurant en permanence à Gryon, voue tous ses soins. Il existe dans la région une série d'excursions agréables et faciles pour les gens âgés.

Depuis son ouverture le 1<sup>er</sup> août 1963, «Florimont» a déjà reçu 170 personnes âgées.

Charles Seitz